

SENARAI KANDUNGAN

	HALAMAN
ABSTRACT	i
ABSTRAK	iii
PENGHARGAAN	v
SENARAI KANDUNGAN	vi
SENARAI JADUAL	xii
SENARAI CARTA	xv
SENARAI SINGKATAN	xvi

BAB SATU : PENGENALAN

1.0	Pendahuluan	1
1.1	Bahasa Sepanyol dan Kepentingannya	3
1.1.1	Bahasa Antarabangsa yang Penting	4
1.1.2	Bahasa Roman dengan Budaya Tradisi dan Sejarah yang Mendalam	6
1.1.3	Bahasa yang Mempunyai Kepentingan Ekonomi yang Penting	8
1.1.4	Bahasa yang Mudah Dipelajari	9

1.2	Pengajaran Bahasa Sepanyol Sebagai Bahasa Asing di Universiti Malaya	11
1.3	Penyataan Masalah	18
1.4	Objektif Kajian	20
1.5	Kepentingan Kajian	21
1.6	Batasan Kajian	22
1.6.1	Batasan Permasalahan	22
1.6.2	Batasan Sampel	22
1.6.3	Batasan Bahan Kajian	23
1.6.4	Batasan Analisis	23
1.6.5	Batasan Masa	24
1.7	Definisi Istilah	24
1.7.1	Definisi Kata Ganti Nama	24
1.7.2	Definisi Penguasaan	27
1.7.2.1	Tahap dan Kepentingan Penguasaan	27
1.7.2.2	Tahap Kemampuan Penguasaan	28
1.7.2.3	Kepentingan Tahap yang Berlainan	29
1.8	Kesimpulan	31

BAB DUA : TINJAUAN KAJIAN BERKAITAN

2.0	Pendahuluan	32
2.1	Pembelajaran Bahasa Kedua dan Bahasa Asing	33

2.2	Pemerolehan dan Pembelajaran Bahasa	
	Kedua	34
2.3	Umur untuk Pembelajaran Bahasa Kedua	46
2.4	Bahasa Antarabahasa (Interlanguage)	50
2.5	Motivasi dalam Pembelajaran Bahasa Kedua	53
2.6	Sikap dan Hubungannya dengan Pembelajaran	
	Bahasa Kedua	56
2.7	Strategi Pembelajaran Bahasa Kedua	65
2.8	Kajian-kajian Terdahulu	73
2.8.1	Kajian Mengenai Kata Ganti Nama	73
2.8.2	Kajian Mengenai Sikap	82
2.8.3	Kajian Mengenai Strategi Pembelajaran	88
2.8.4	Kajian Mengenai Masalah Pembelajaran	93
2.9	Kesimpulan	97

BAB TIGA : METODOLOGI

3.0	Pendahuluan	99
3.1	Sampel	99
3.2	Kaedah Pengumpulan Data	100
3.2.1	Ujian Bertulis	100
3.2.2	Soal Selidik	102
3.2.2.1	Sikap Terhadap Bahasa Sepanyol	103

3.2.2.2	Masalah Dalam Pembelajaran	
	Bahasa Sepanyol	104
3.2.2.3	Motivasi Terhadap Pembelajaran	
	Bahasa Sepanyol	105
3.2.2.4	Strategi Pembelajaran Bahasa	
	Sepanyol	107
3.3	Kaedah Penganalisan Data	108
3.3.1	Analisis Kesilapan Pit Coder	109
3.3.2	Aspek-aspek Berkaitan Kata Ganti Nama	111
3.3.3	Perbandingan Ringkas Kata Ganti Nama	
	Diri Bahasa Sepanyol dan Bahasa Melayu	113
3.3.3.1	Aspek Diri atau Orang (Person)	114
3.3.3.2	Aspek Genus	120
3.3.3.3	Aspek Bilangan	121
3.3.4	Kata Ganti Nama Diri Bahasa Sepanyol	
	dan Pembahagiannya	122
3.3.4.1	Kata Ganti Nama Subjek	123
3.3.4.2	Kata Ganti Nama Diri Pelengkap	128
3.3.5	Posisi	132
3.3.6	Susunan	135
3.4	Prosedur Pengiraan Peratus Kesalahan	136
3.5	Instrumentasi	138
3.6	Kesimpulan	138

BAB EMPAT : ANALISIS DATA DAN DAPATAN KAJIAN

4.0	Pendahuluan	139
4.1	Analisis Peratus Kesalahan	141
4.1.1	Peratus Kesalahan Pelajar Secara Keseluruhan	142
4.1.2	Peratus Kesalahan Individu	144
4.1.3	Peratus Kesalahan Pelajar Bagi Tiap-Tiap Kategori	146
4.1.3.1	Kategori Padanan	146
4.1.3.2	Kategori Pengguguran	148
4.1.3.3	Kategori Posisi	150
4.1.3.4	Kategori Susunan	151
4.1.3.5	Kategori Penambahan	152
4.2	Analisis Bentuk-Bentuk Kesalahan	154
4.2.1	Kesalahan Padanan	154
4.2.2	Kesalahan Pengguguran	163
4.2.3	Kesalahan Posisi	170
4.2.4	Kesalahan Susunan	176
4.2.5	Kesalahan Penambahan	179
4.3	Analisis Kertas Soal Selidik	184
4.3.1	Sikap	184
4.3.2	Motivasi	191
4.3.3	Masalah	197

4.3.4	Strategi	202
4.4	Kesimpulan	208

BAB LIMA : KESIMPULAN

5.0	Pendahuluan	209
5.1	Perbincangan mengenai Kata Ganti Nama Diri	209
5.1.1	Kekerapan Kesalahan Kata Ganti Nama Diri dan Jenis-jenisnya	210
5.1.1.1	Penguasaan Pelajar dalam Kategori Padanan	211
5.1.1.2	Penguasaan Pelajar dalam Kategori Pengguguran	212
5.1.1.3	Penguasaan Pelajar dalam Kategori Posisi	214
5.1.1.4	Penguasaan Pelajar dalam Kategori Susunan	215
5.1.1.5	Penguasaan Pelajar dalam Kategori Penambahan	216
5.2	Perbincangan Mengenai Kertas Soal Selidik	217
5.2.1	Sikap	217
5.2.2	Motivasi Instrumental dan Pembelajaran Bahasa Sepanyol	219

5.2.3	Motivasi Integratif dan Pembelajaran Bahasa Sepanyol	221
5.2.4	Masalah dalam Pembelajaran Bahasa Sepanyol	222
5.2.5	Strategi dan Pembelajaran Bahasa Sepanyol	224
5.3	Cadangan	225
5.4	Kesimpulan	228
	BIBLIOGRAFI	231
	LAMPIRAN A	
	LAMPIRAN B	